

I Kumisión i Fino' CHamoru yan i Fina'nâ'guen i Historia yan i Lina'la i Taotao Tâno'
(Commission on CHamoru Language and the Teaching of the History and Culture of the Indigenous People)

Mina'Siento Sisientai Sais (#166) na Finaloffan Rigulât na Hunta
(Ginen i Zoom)

Huebes, Diha 22 gi i Mâyû, 2025

Dinespensa: Underwood,
Robert A. (RAU); Won-Pat
Borja, Melvin (MWPB)

Dinespensa: Emplehao:
Calvo, Lucia (LC)

Bisita Siha:

Manggaige:

Membro Siha:

Souder, Laura M. Torres (LMTS); Cristobal, Hope A. (HAC); Leon Guerrero, Felixberto (FLG); Palomo, Rosa S. (RSP); Flores, Teresita C. (TCF); Mendiola Rufina F. (RFM); Teria, Jimmy S.(JST) ; Calvo, Devin S. (DCS)

Emplehao Siha:

Concepcion-Duenas, Maria (MD-C); Concepcion, Savannah (SC); Constantino, Peter (PC); Cruz, Elerida (EC); Lizama, Lucelle (LL); Santos, Francisco (FS); Tuncap, Piatra (PT)


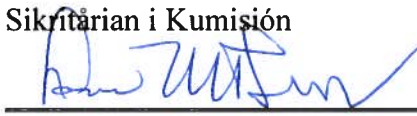
Tâya'

Asunto	Nota	Aksion
I. Otden	Ta Fanásodda' gi i Zoom	Ha tutuhon si LMTS i hinta gi i alas 12: 32g.t.
II. Infresi	Mataitai i Inifresi yan i Tinanga.	
III. Sinigang i Membro yan i Emplehao Siha	Maninagang i membro yan emplehao siha nu as RSP.	
IV. Kinabâles i Membro Siha	8 na membro siha manggaige.	8 Nahong para kuorom.

V. Rinibisa yan Inadãptan i Tarehan Pã'go na Hunta	I Inapreban i Tarehan diha 22 gi i Mâyü, 2025.	Mamuebi na u ma aksepta i Tarehan diha 22 gi Mâyü 2025. Minuebi: FLG Sinigondãyi: HAC Ma'apreba: 8
VI. Inadãptan i Finaloffan	I Inadãptan i Finaloffan siha para diha 8 gi i Mâyü 2025.	Mamuebi na u ma adãpta i Finaloffan diha 8 gi Mâyü 2025. Minuebi: FLG Sinigondãyi: HAC Ma'apreba: 8
VII. I Sikritatian i Kumisión	A. Status of Stipends, current up to approved Finaloffan. We are currently up to date.	
VIII. Ripot i Kumitehan Ekseketibu	<p>A. Formal vote on election of officers Motion to elect current officers and committee chairs for additional (2) two year term (June 2025 to June 2027) as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Gé'helo', Dr. Laura M. Torres Souder 2. Bisa Gé'helo', Sra. Hope A. Cristobal 3. Sikritãria, Sra. Rosa S. Palomo 4. Kumitehan Nã'an Lugát - Gé'helo', Dr. Robert A. Underwood 5. Kumitehan Fino' - Gé'helo', Sra. Rosa S. Palomo 6. Kumitehan Historia - Gé'helo', Dr. Laura M. Torres Souder <p>B. Genealogy lexicon/nomenclature and other terms from Kumitehan Fino' Work Session 4/23/2025, and 5/1/ 2025[Attached] The attached Genealogy lexicon/nomenclature and other terms from Kumitehan Fino' work session have been reviewed during the meeting. There are still some concerns about daily greetings. RSP reported that the Fino' Committee would like to table the MaÑamoru and</p>	<p>Ma muebi na u ma fanmabota ha' ta'lo i mismo manggé'helo' para i mámaila' na dos sãkkan ginen Hunño 2025 asta Hunño 2027.</p> <p>Minuebi: FLG Sinigondãyi: HAC Ma Apreba Todu: (8) present, (2) By Text</p>

	<p>ManCHamoru. She added if the Board has any thoughts or recommendations to please submit by next week Wednesday May 28, 2025, by 9am. JST and RFM have reported regarding daily greetings that we must come to a consensus because CHamoru teachers are using some greetings such as Maolek Ogga'an, Maolek Talo'ani, and Maolek Puengi. RSP mentioned if the teachers have any ideas or recommendations to please bring it to our attention.</p> <p>C. Board Members to submit Appointment Letters HAC to call the Speaker's office for legislature appointments.</p>	
<p>IX. RIPÓT I ATMENESTRASION</p>	<p>A. Website status - (PT)</p> <p>PT reported we are actively sending out information to Darryl who is our representative from Ideal Advertising. We are constantly sending him mock up pages, and also started adding metadata to all of the photos that will be put on the website. It's good for archiving information, and it's good for SCO meaning people can find us easier. Our photos will pop up on their Google Search Engine when they search up the Kumisión, or the person's name in the picture, or the event that the Kumisión has.</p> <p>PT also mentioned that we were able to put up the Fañodda'an Fino' Siha, which is our word search digital dictionary. We are working with Dr. Ruskin to add our logo into this app. You can search from CHamoru and English. This is an exciting partnership that populates more words that are orthographically aligned on the web.</p> <p>LMTS reported that she and MDC have been working with Dr. Ruskin to ensure when he stops working the app, to turnover the app to the Kumisión. However, we would like it if he formally does it. So he is working with them to formally do so.</p> <p>B. No Cost Extension ANA-ARP (MDC)</p> <p>MDC reported we got the no cost extension approval on May 1, 2025 and the end date will be September 30, 2025. We have \$91,324.00 to pay out the remainder of our vendors to GCC, most especially for the cohort classes. So, we just have to pay out those as well as the indirect cost.</p> <p>MDC reported with paying those out, we have a remainder of \$9, 731.86</p>	

	<p>to spend, which we will. MDC says we will use it on reprinting on print products.</p> <p>C. MOA 13th Amendment with GCC (MDC)</p> <p>MDC reported we needed Dr.Okada to sign this. Then MDC will be able to establish an account again with BBMR and DOA in order for DOA to make the draw downs for the remainder of the funds.</p> <p>D. Pending Procurement for FY25 (MDC)</p> <p>MDC reported in our general fund, the remaining balance as of today 5/23/25 is \$22,615.00, which we will be using for all the RFQ's that we've sent out for the office furniture, studio supplies and equipment, and office supplies. Once we get the RFQ's next week MDC will be able to submit the requisition so we can go ahead and zero out the remaining balance of this amount.</p>	
X. Kumité i Na'an Lugát (RAU)	<p>A. Status of Watershed Names / Rivers/ Sabānas Siha review</p> <p>PC reported this is an ongoing discussion with Kumitehan Fino.'</p> <p>B. Report on Na'an Lugát meeting with Mayors</p> <p>LMTS reported RAU has authorized LMTS to submit the letters of Tamuneng-Tomhom and Agaña Heights-Tutuhan to the legislature.</p>	
XI. GINAGAO PARA PINILA' (RSP/EC)	<p>A. Water Related Data from War in the Pacific National Historical Park - Request from Caroline Goughis from Colorado State University/National Park Service-Water Resources Division: One more review after discussing with Joe Quinata from Preservation Trust. Will be finalize at Fino' Committee's next work session.</p> <p>B. Guam Homeland Security Declaration form - Pending</p> <p>C. Global Lingo - Andrea Castillo - Pending</p>	
XII. NUEBU NA ASUNTO	<p>A. I Estao i Fino'-ta - presentación para i taotao YMLG/MARC (JST):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yigo, May 15, 2025, Yigo Citizen Center • Malesso' May 28, 2025, 6:30pm - Malesso' Senior Citizens Center • Tamuning May 29, 2025, 6:30pm - Tamuning Senior Citizens Center • MongMong To'to Maite, June 3, 2025, 6:30pm - To'to' Community Center 	

	<ul style="list-style-type: none"> • Sânta Rita-Sumai June 4, 2025, 6:30pm - Sânta Rita Community Center • Dededo June 5, 2025, 6:30pm - Dededo Senior Citizens Center • Inalâhan June 9, 2025, 6:30pm - Inalahân Mayor's Office • Yo'ña June 11, 2025, 6:30pm - Yo'ña Community Center • Talo'fo'fo' June 12, 2025, 6:30pm - Newby Community Youth Center • Assan-Maina June 16, 2025, 6:30pm - Assan-Maina Community Center • Humâtak June 17, 2025, 6:30pm - Humâtak Mayors Office 	
XIV. Pribilehun I PISU	<ol style="list-style-type: none"> 1. New CHamoru Language & Culture Specialist at the Dibision, Sinot Mark A. Santos (JST) 2. Marianas History Conference Proposal Accepted - Faneyakan CHamoru: CHamoru Medium Education (JST) 3. Nina'fitme/Nina'lafitme (JST) 	
XV. Anunsio Siha	<ol style="list-style-type: none"> A. Kumisión Huntan Manggé'helo' – diha 5 gi Hunño 2025, 12:30 PM B. Marianas History Conference – UOG, August 29-31, 2025. 	
XVI. Finakpo'	Finakpo' i hinta.	<p>Ma muebi na u ma huchom i miteng gi i eran alas 2:18gt.</p> <p>Minuebi: RSP Sinigondayi: HAC Ma'apreba: Todu (8)</p>
Finitmâyan yan Fecha	<div>  ROSA SALAS PALOMO Sikritarian i Kumisión </div> <div>  DR. LAURA M.T. SOUDER Gé'helo' i Kumisión </div>	<p>Fecha: Diha 04 gi i Hunño, 2025</p> <p>Fecha: Diha 05 gi i Hunño, 2025</p>

